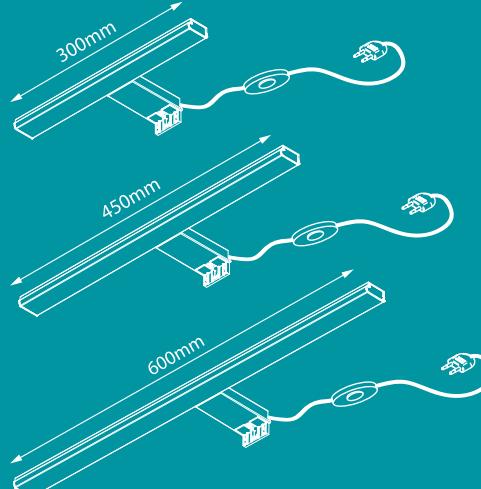


PANDORA P&P



LED
TECHNOLOGY •••

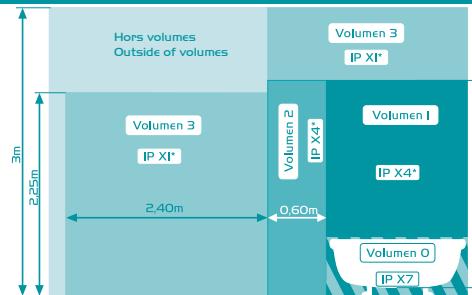
www.focco.com

C.I.F.B96356886

Distributed by: **FOCCO**
Designed in: **SPAIN**
Made in: **P.R.C.**



3 Volúmenes de protección / Volumes de protecção / Volumes de protection / Areas / Volumenschutz / Oprawy



*UTE C 15-801 : 2012. Dans le cas des locaux d'habitation, des locaux recevant une baignoire ou une douche et des prises de courant inférieur ou égal à 32 A le circuit correspondant doit être protégé par un dispositif à courant différentiel-résiduel (DDR) inférieur ou égal à 30 mA.

Condiciones Generales de Garantía / Condições de garantia / Conditions générales de garantie / General conditions of guarantee / Algemeinen Garantiebedingungen / Ogólne warunki gwarancji

- A) Es necesaria la presentación de esta garantía sellada por el vendedor para cualquier reclamación sobre el producto.
- B) El fabricante garantiza el correcto funcionamiento del equipo y posibles reparaciones o suministro de recambios del modelo debidos a defectos de fabricación durante 2 años desde la fecha de entrega.
- C) No están cubiertos por esta garantía los daños producidos por caídas, golpes, uso incorrecto, alimentación errónea por fuentes de energía o mala instalación.
- D) La empresa se compromete a la reparación total gratuita de los vicios o defectos originados y de los daños y perjuicios directamente ocasionados por ellos. Asimismo, si la reparación no es satisfactoria y el objeto no reviste las condiciones óptimas para cumplir el uso al que está destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado.
- E) Esta garantía tiene validez siempre que se instale la luminaria siguiendo las indicaciones de la Hoja de instrucciones del producto y de la etiqueta.
- F) Este producto perderá su garantía cuando se evidencie manipulación del mismo por parte de personal ajeno a nuestra empresa.
- G) Ante incidencias que justifiquen el uso de la Garantía, el fabricante se reserva el derecho de optar por la sustitución o la reparación de la luminaria.
- H) Esta garantía no cubre elementos consumibles, tales como: ballastos, transformadores, etc.

- A) É necessário apresentar esta garantia carimbado pelo vendedor por quaisquer reclamações sobre o produto.
- B) O fabricante garante o funcionamento correcto do equipamento e as possíveis reparações ou o fornecimento de peças sobressalentes do modelo devidas a defeitos de fabrico durante 2 anos desde a data de entrega.
- C) Não abrangidos por esta garantia por danos resultantes de quedas, pancadas, utilização abusiva, de fontes de energia de alimentação errada ou de má instalação.
- D) A empresa compromete-se a fazer a reparação total gratuita dos vícios ou defeitos originados e dos danos e prejuízos directamente causados pelos mesmos. Assim mesmo, se a reparação não for satisfatória o objecto não reveste as condições óptimas para cumprir o uso ao que está destinado, o titular da garantia terá o direito de que lhe seja substituído o objecto adquirido por outro de idénticas características ou a devolução do preço que pagou.
- E) Esta garantia é válida desde que o dispositivo é instalado como dirigido por a folha de instruções e etiqueta do produto.
- F) Este produto perderá a garantia quando se torna evidente a manipulação por fora de nossa empresa.
- G) Para os incidentes que justifiquem a utilização da garantia, o fabricante se reserva o direito de optar pela substituição ou reparo do dispositivo
- H) Esta garantia não cobre itens de consumo, tais como reatores, transformadores, etc

- A) Pour toute réclamation sur le produit, il est nécessaire de présenter la garantie certifiée (tamponnée) par le vendeur.
- B) Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'appareil et les possibles réparations ou fourniture de pièces de recharge du modèle, à cause des défauts de fabrication, pendant une période de 2 ans à compter de la date de la livraison.
- C) Sont exclus de la garantie les dommages dus à des chutes, coups, utilisation non conventionnelle, tension inadequate ou mauvaise installation.
- D) En cas de réclamation on devra joindre le ticket d'achat à la garantie. L'entreprise s'engage à réparer gratuitement et totalement les défauts causés et les dommages et préjudices occasionnés directement par ceux-ci. De même si la réparation n'est pas satisfaisante et l'objet ne remplit pas les conditions optimales pour l'usage auquel il est destiné, le titulaire de la garantie aura droit à son remplacement par un autre de caractéristiques identiques ou au remboursement du prix d'achat.
- E) Cette garantie est valable lorsque l'installation du luminaire se réalise à l'aide du mode d'emploi du produit et de l'étiquette.
- F) Ce produit exclut la garantie lorsqu'il existe manipulation de celui-ci par des personnes étrangères à l'entreprise.
- G) La garantie accordée par fabricant s'appliquera selon les procédures prévues soit par une réparation, soit par le remplacement du luminaire.
- H) Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que les ballasts, transformateurs, etc.

A) Bei jeder Reklamation des Produkts muss die Garantie mit der Stempel des Verkäufers vorgelegt werden.

- B) Der Hersteller garantiert dem Gewährleistungsinhaber, daß das Gerät einwandfrei funktioniert und daß eventuelle Reparaturen, die aus Fabrikationsfehlern innerhalb von 24 Monate, von Tag der Übergabe an, entstehen, einschließlich Austausch von Ersatzteilen durchgeführt werden.
- C) Schaden, die durch den Fall, Stoß, falsche Verwendung, fehlerhaften Zuführ von Energiequellen oder schlechte Installation verursacht wurden, sind durch die Garantie nicht abgedeckt.
- D) Der Hersteller verpflichtet sich, das fehlerhafte Gerät kostenlos und einwandfrei zu reparieren und die direkte Schäden, die durch die fehlerhaften Geräte verursacht werden, zu ersetzen. Wenn nach der Reparation das Gerät immer noch nicht einwandfrei funktioniert oder die optimalen Leistungen nicht erfüllt, die das Gerät in einwandfreien Zustand erfüllen sollte, kann der Gewährleistungsinhaber den Austausch des Geräts durch ein neues Gerät von identischen Eigenschaften oder die Erstattung des Kaufpreises verlangen.
- E) Diese Garantie ist immer gültig, wenn die Leuchte nach der dazugehörige Instruktionsliste und der Etikettierung montiert wurde.
- F) Das Produkt verliert Garantie auch in dem Fall, wenn es offensichtlich wird, dass product internt manipuliert wurde.
- G) Bei den Fällen, die von Garantie bedeckt werden, Ebir Iluminacion, S.L. behält das Recht zu entscheiden ob das Produkt repariert oder ersetzt werden soll.
- H) Diese Garantie gilt nicht für Verbrauchsmaterialien wie zB Lampen, Vorschaltgeräten, Transformatoren usw.

A) W razie jakichkoliek reklamacji gwarancja oprawy musi być opatrzona pieczęcią sprzedawcy produktu.

- B) Producent gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie tych urządzeń, naprawę lub części zamienne z powodu wad towaru podczas produkcji, w ciągu 2 lat od daty zakupu.

C) Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych upadkiem, uderzeniami, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwym zasilaniem lub nieprawidłowym montażem.

- D) Firma zobowiązuje się do naprawy wszelkich uszkodzeń lub awarii urządzenia oraz do usunięcia wszelkich innych wad lub usterek, które mogły być bezpośrednio wynikiem uszkodzenia. Jeśli naprawa nie zadowoli klienta i / lub urządzenie nie spełni optymalnych warunków do użytku wg swojego przeznaczenia, posiadacz gwarancji będzie miał prawo do zastąpienia nabytego urządzenia innym o identycznej charakterystyce lub całkowitego zwrotu kosztów zakupu.

E) Niniejsza gwarancja jest ważna pod warunkiem, że oprawa została zainstalowana zgodnie z instrukcją i oznaczeniami na etykietce.

- F) Produkt nie jest objęty gwarancją, gdy istnieją dowody, że został zmodyfikowany przez osoby spoza naszej firmy.

G) W razie uprawnionego skorzystania z gwarancji producent zastępuje sobie prawo do wymiany towaru lub do jego naprawy.

- H) Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych takich jak oporniki, transformatory, itp..

Certificado de garantía / Termos da garantia / Certificat de garantie
Guarantee certificate / Garantiekarte / Certyfikat gwarancyjny

**Titular de la Garantía / Titular da garantia / Titulaire de garantie
Guarantee holder / Garantienehmer / Posiadacz gwarancji**

Nombre / Nome / Name / Name / Imię i nazwisko:

Domicilio / Casa / Adresse /

Adress / Adresse / Adres zamieszkania:

Población / População / Ville / City / Ort / Miejscowość:

Teléfono / Telefone / Téléphone / Phone / Telefon / Telefon:

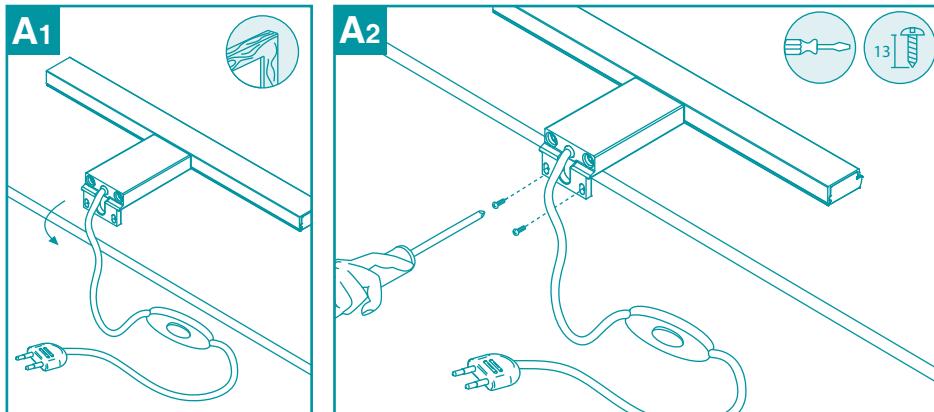
**Modelo / Modelo / Modèle /
Model / Modell / Model:**

**Sello / Selo / Sceau / Stamp /
Stempel / Pieczętka**

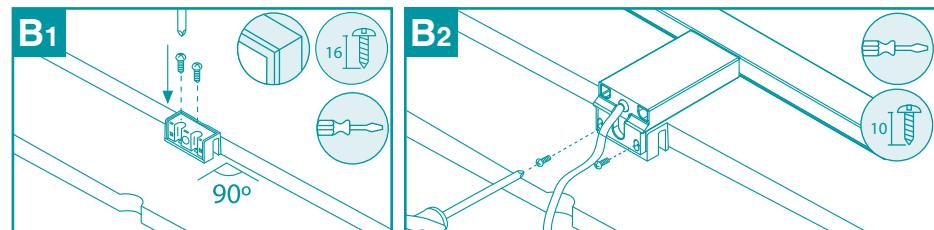
Fecha de adquisición / Data acquisition / Date d'achat /
Date of purchase / Kaufdatum /Data zakupu:
...../...../.....

4 SISTEMAS DE ENGANCHE / SISTEMAS DE FIXAÇÃO / SYSTÈMES D'ACCROCHAGE ATTACHMENT SYSTEM / VERANKERUNGSSYSTEM / SYSTÈME MOCUJĄCY

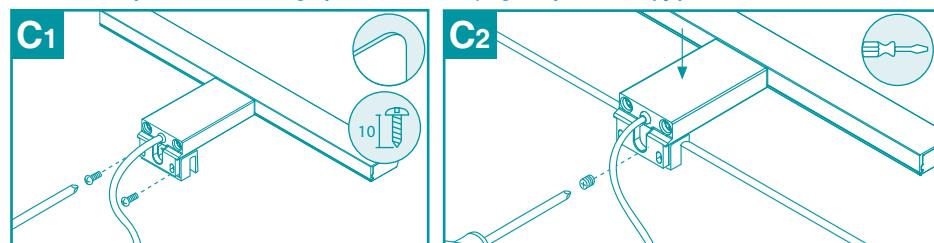
Sistema de enganche a madera / Sistema de fixação à madeira / Système d'accrochage sur panneau miroir / Attachment to wood / Verankerungssystem für Holzrahmen / System mocujący do drewna



Sistema de enganche a camerino / Sistema de fixação à camarim / Système d'accrochage sur armoire de toilette
Cabinet attachment system / Verankerungssystem für spiegelschrank / System mocujący na szafce z lustrem

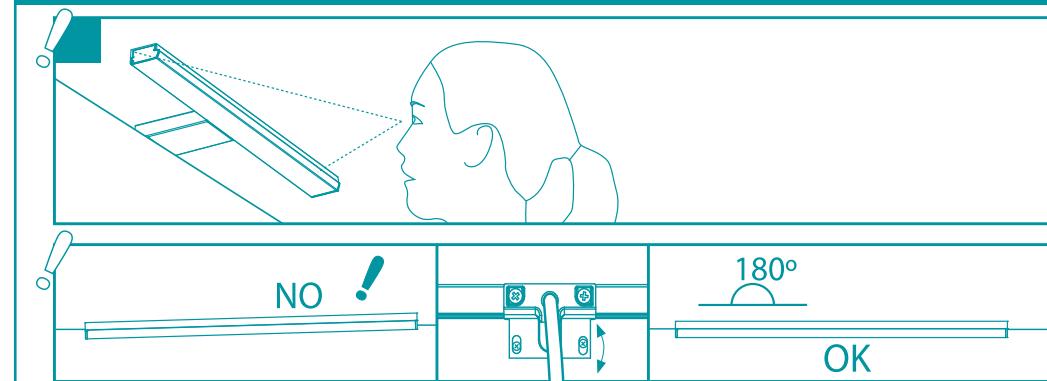


Sistema de enganche sobre espejo/ Sistema de fixação no espelho / Systeme d'accrochage sur miroir
Mirror attachment system / Verankerungssystem auf einem spiegel / System mocujacy na lustra

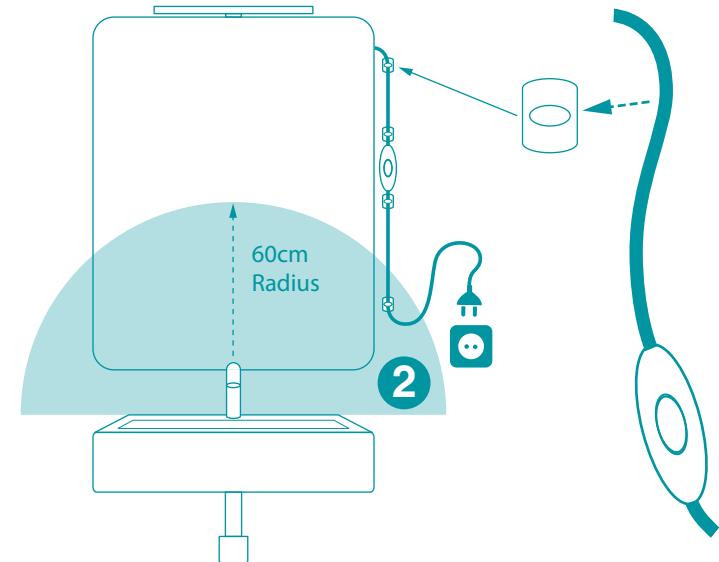


 Limpiar con un paño humedo(sin productos de limpieza) / Limpar-se com um pano humedecido (sem produtos de limpeza) / Chiffon doux et humide (sans produit nettoyant) / Clean with a damp cloth(do not use cleaning agents of any kind) / Mit einem weichen Tuch (ohne Reinigungsmittel) / Sie czyścić miękką ścierczką (nie stosuj żadnych środków czyszczących).

4 SISTEMAS DE ENGANCHE / SISTEMAS DE FIXAÇÃO / SYSTÈMES D'ACCROCHAGE ATTACHMENT SYSTEM / VERANKERUNGSSYSTEM / SYSTEME MOCUJĄCY



5 CONEXION / LIGAÇÃO / CONNECTION CONNECTION / ANSCHLUSSHINWEISE / PODŁĄCZENIE



La luminaria debe ser conectada fuera de los volúmenes 0-2 de protección.

La iluminaria debe ser conectada fuera de los volúmenes 0-2 de protección.
Los volúmenes de la ilustración son según norma IEC 60364-7-701:09 y NFC 15-100. Las medidas de los volúmenes pueden ser diferentes dependiendo de la legislación vigente en cada país.

O aparelho de iluminacão deve ser ligado fora do volume 0-2 de protecção.

O aparelho de iluminação deve ser ligado fora do volume e-2 de proteção.
Os volumes da ilustração são segundo a norma IEC 60364-7-701:09. As medidas dos volumes podem ser diferentes dependendo da legislação vigente e o país.

La lampe doit être connecté hors des volume 0-2 de protection.

Les volumes de l'illustration sont suivant la norme IEC 60364-7-701:09 et NFC 15-100. Les mesures des volumes peuvent être différentes en fonction de la législation de chaque pays.

The luminaire must be connected outside the protection volumes 0-2.

Illustrative areas are in accordance with IEC 60364-7-701:09 Standard and NFC 15-100. Area dimensions may differ according to current legislation in each country.

Die Leuchte darf außerhalb der Schutzvolumina 0-2 angeschlossen werden.
Die Volumenschutz entspricht der Vorschrift IEC 60364-7-701:09. Abhängig von

Die Volumenschutz entspricht der Vorschrift IEC 60364-7-701:09. Abhängig von den geltenden Rechtsvorschriften eines jeden Landes können die Volumenmessungen unterschiedlich sein.

Oprawa musi być podłączona poza tomów ochrony 0-2.

Lokalizacje opraw przedstawione na rysunku są zgodne z normą IEC 60364-7-701:09. Mogą jednak występować różnice w lokalizacji opraw w danej strefie, w zależności od obowiązujących w danym kraju przepisów.